

PROGRAM

Date <i>Date</i> Datum		Site <i>Lieu</i> Ort	Nation <i>Nation</i> Nation	Disc. <i>Disc.</i> Disz.
			Ladies/Dames/Damen <input type="checkbox"/>	Men/Hommes/Herren <input type="checkbox"/>
Course setter 1st run / Traçeur 1ère manche Kurssetzer 1. Lauf				
Course setter 2nd run / Traçeur 2 me manche Kurssetzer 2. Lauf				
Jury inspection/Inspection du jury/Besichtigung Jury				
Radios/Radios/Funkgeräte				
Lift open for racers <i>Ouverture des remontées mécaniques pour coureurs</i> Lift öffnet für Rennfahrer				
Warmup area <i>Piste d'échauffement</i> Aufwärm piste				
Inspection (one) <i>Reconnaissance (une)</i> Besichtigung (eine)	1st run/1ère manche/1. Lauf			
	2nd run/2ème manche/2. Lauf			
Entry for racers closed/Entrée fermée pour coureurs/ Zutritt für Wettkämpfer geschlossen				
Coaches on place/Entraîneurs en position Trainer am Platz				
No of forerunners/No d'ouvreurs/Anzahl Vorläufer				
Start time <i>Heure de départ</i> Startzeit	1st run/1re manche/1. Lauf			
	2nd run/2me manche/2. Lauf			
Start time nr 1 <i>Heure de départ no 1</i> Startzeit Nr. 1	1st run/1re manche/1. Lauf			
	2nd run/2me manche/2. Lauf			
Start interval/Intervalle de départ/Startintervall				
Yellow zones, flags / Zones jaunes, drapeaux Gelbe Zonen/Flaggen				
Slip crews/Lisseurs/Rutschkommandos				
Intermediate times/Temps intermédiaires/Zwischenzeiten				
Prize giving ceremony/Remise des prix/Siegerehrung				
Course setter next race / Traceur prochaine course / Kurssetzer nächste Rennen (Name(s)/Nom(s)/Name(n))				
	1st run/1re manche/1. Lauf Nat			
	2nd run/2me manche/2. Lauf Nat			
Next team captains meeting/Prochaine séance des chefs <i>d'équipes</i> Nächste Mannschaftsführersitzung				
Miscellaneous/Divers/Verschiedenes				

MINUTES / PROCES-VERBAL / PROTOKOLL

Team Captains' Meeting of / Réunion des Chefs d'équipe du Mannschaftsführersitzung vom				
JURY / JURY / JURY	Name, Surname / Nom, Prénom / Name, Vorname	Nat	TECHN. DATA/DONNEES TECHN./TECHN. DATEN Run / manche / Lauf 1st/1ère/1. 2nd/2ème/2.	
TD			Name of course/Nom de la piste/Name der Strecke	
Referee/Arbitre/ Schiedsrichter			Start/Départ/Start	m m
Assistant Referee/Arbitre adjoint/SR-Assistent**)			Finish/Arrivée/Ziel	m m
Chief of Race/Directeur de l'épreuve/Rennleiter			Vertical drop /Dénivelée Höhendifferenz	m m
Start Referee/Juge au départ/Startrichter*)			FIS Hom. No./No. Hom. FIS/FIS Hom. Nr.	
Finish Referee/Juge à l'arrivée/Zielrichter*)			Length/Longueur Länge**) m	Factor / Facteur Faktor F:
1st RUN/1ère MANCHE/1. LAUF		Nat	2nd RUN/2ème MANCHE/2. LAUF	
Course Setter/Traceur Kurssetzer			Course Setter/Traceur Kurssetzer	
Forerunners/Ouvreurs/Vorläufer			Forerunners/Ouvreurs/Vorläufer	
- A -			- A -	
- B -			- B -	
- C -			- C -	
- D**)			- E**)	
- F**)			- G**)	
- H**)			- I**)	
Number of gates/Nombre de portes Anzahl Tore			Number of gates/Nombre de portes Anzahl Tore	
Weather Forecast/Prévisions du temps/Wetterprognose				
Opening times of race office/Heures d'ouverture bureau des courses/Öffnungszeiten Wettkampfbüro				
Miscellaneous/Divers/Verschiedenes				
Timing/Chronométrage/Zeitmessung			Signature of Race Secretary/Signature du secrétaire de la course/Unterschrift Rennsekretär	
Computer				

*) OWG/WSC, **) DH/SG
pl/14.11.03/progmin.doc